

O

NOVO TESTAMENTO

DE NOSSO

SENHOR E REDEMPTOR JESU CHRISTO

TRADUZIDO EM PORTUGUEZ

PELO

PADRE JOAO FERREIRA A. D'ALMEIDA.

MINISTRO PRESADOR DO SANTO EVANGELHO EM BATAVIA.

REIMPRESSO DA EDICAO DE 1698, REVISTA E EMENDADA.

NOVA YORK:

SOCIEDADE AMERICANA DA BIBLIA,

FORMADA A. D. MDCCXVI.

1860.

EPISTOLA DE S. PAULO, APOSTOLO,

AOS

COLOSSENSES.

CAPITULO I.

PAULO Apostolo de Jesu-Christo,
pela vontade de Deos, e o irmão
Timotheo:

2 Aos santos e fieis irmãos em
Christo, que estão em Colossas: Gra-
ça e paz hajais de Deos nosso Pai, e
do Senhor Jesu-Christo.

3 Graças damos ao Deos e Pai de
nosso Senhor Jesu-Christo, sempre
orando por vósoutros:

4 Porquanto ouvimos de vossa fé
em Christo Jesus, e da caridade que
tendes para com todos os santos:

5 Pela esperança que vos está reser-
vada em os ceos, da qual d'antes já
ouvistes pela palavra da verdade do
Evangelho.

6 O qual já chegou a vósoutros, como
tambem em todo o mundo: e já vai
fructificando, como tambem em vósou-
tros, desde o dia que ouvistes e conhe-
cestes a graça de Deos em verdade:

7 Como tambem aprendestes de
Epaphra nosso amado conservo, que
para vósoutros ha hum fiel ministro
de Christo:

8 O qual tambem nos declarou vos-
sa caridade em o Espirito.

9 Portanto também desde o dia que o ouvimos, não cessamos de por vós outros orar, e pedir que sejais cheios do conhecimento de sua vontade, em toda sabedoria e intelligencia espiritual:

10 Para que possais andar dignamente em o Senhor, agradando-lhe em tudo, fructificando em toda boa obra, e crescendo em o conhecimento de Deos.

11 Corroborados em toda fortaleza, segundo a força de sua gloria, em toda paciencia e longanimidade com gozo:

12 Dando graças ao Pai, que nos fez idoneos para ter parte na herança dos santos em a luz.

13 O qual nos tirou da potestade das trevas, e nos transportou ao Reino do Filho de seu amor.

14 Em o qual temos a redempção por seu sangue, a saber a remissão dos peccados.

15 O qual he a imagem do Deos invisivel, o primogenito de toda creatura.

16 Porque por elle forão creadas todas as cousas que ha nos Ceos e na terra, visiveis e invisiveis, sejam thronos, sejam dominações, sejam principados, sejam potestades: todas as cousas forão creadas por elle e para elle:

17 E elle he antes de todas as cousas, e todas as cousas consistem por elle.

18 E elle he a cabeça do corpo da Igreja, sendo o principio e o primogenito dos mortos, para que entre todos tenha o primado.

19 Porque o bom prazer do Pai foi, que toda plenidão nelle habitasse:

20 E que havendo por elle feito a paz pelo sangue de sua cruz, por elle consigo mesmo reconciliasse todas as cousas, seja as que na terra, seja as que nos ceos estão.

21 E a vós que d'antes estaveis alienados, e ereis inimigos no entendimento, em obras más, todavia agora vos reconciliou:

22 Em o corpo de sua carne, pela morte, para perante si vos apresentar por santos, e irreprehensiveis, e inculpaveis:

23 Se porém permanecordes fundados e firmes na fé, e não vos moverdes da esperanza do Evangelho, que ouvido tendes, o qual he pregado entre toda creatura, que ha debaixo do Ceu do qual eu Paulo estou feito ministro.

24 E agora me regozijo em o que padeço por vós outros, e cumprio em minha carne o resto das afflicções de Christo, por seu corpo, que he a Igreja.

25 Da qual eu estou feito ministro segundo a dispensação de Deos, que para vós me foi dada, para cumprir a palavra de Deos:

26 *Conven a saber o mysterio que foi occulto desde todos os seculos, e desde todas as gerações: mas agora he manifestado a seus santos.*

27 Aos quaes Deos quiz fazer notorio, quaes sejam as riquezas da gloria deste mysterio entre os Gentios, que entre vós outros he Christo, a esperanza da gloria:

28 Ao qual annunciamos, amoeando a todo homem, e ensinando a todo homem em toda sabedoria: para que a todo homem apresentemos perfeito, em Christo Jesus

29 Em o que também trabalho, combatendo segundo sua efficacia, que em mim obra com potencia.

CAPITULO II.

PORQUE quero que saibais, quanto grande combate tenho por vós, e pelos que estão em Laodicea, e por quantos meu rosto em carne não virão:

2 Para que seus corações sejam concolados, e estejam juntos em caridade, e isso em todas as riquezas da inteira certeza de intelligencia, para conhecimento do mysterio de Deos, e do Pai, e de Christo:

3 Em quem estão todos os thesouros de sabedoria, e de sciencia escondidos.

4 E isto digo, para que ninguem vos engane com palavras persuasorias em apparencia.

5 Porque ainda que com corpo esteja ausente, todavia com o espirito estou convosco, regozijando-me, e ven-